

D-Bielefeld: floor-laying work

OJ S 153/2012 10/08/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bielefelder Beteiligungs- und Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: Niederwall 25

Town: Bielefeld

Postal code: 33602

Country: Germany

For the attention of: Frau Zeller

E-mail: christine.zeller@bielefeld.de

Telephone: +49 521512926

Fax: +49 521513696

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bbvg-bielefeld.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SDV AG, Sächsischer Ausschreibungsdienst

Postal address: Tharandter Str. 23-35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

E-mail: vergabeunterlagen@sdv.de

Internet address: <http://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: städtische Gesellschaft

I.3. Main activity

Other: Beteiligungs- und Vermögensverwaltung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Estrich-, Bodenbelagsarbeiten, Hohlraumböden| Technisches Dienstleistungszentrum Bielefeld (TDLZ).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Bielefeld.

NUTS code DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Estrich-, Bodenbelagsarbeiten, Hohlraumböden für den Neubau des TDLZ mit Einbindung eines Altbaus (ehemaliges Kreishaus); BGF Neubau 12 150 m2 (7 geschossig), BGF Altbau 7 600 m2 (7 geschossig).

II.1.6. CPV code(s)

45432110 Floor-laying work, 45432130 Floor-covering work, 45262321 Floor-screed works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

4 250 m2 Bestandsböden überarbeiten bzw. ergänzen

4 250 m2 Liefern und Verlegen von textilen bzw. elastischen Bodenbelag im Bestandsgebäude

950 m2 Estrichflächen im Neu- und Altbau herstellen

3 300 m2 Hohlraumböden im Neubau montieren

7 350 m2 Liefern und Verlegen von textilen bzw. elastischen Bodenbelägen im Neubau

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 6.11.2012. Completion 13.6.2013

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungs- und Mängelansprüchebürgschaft; siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach den Bestimmungen der VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben:

- in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist,
- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,
- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und,
- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Bieter sowie - sofern bereits bei Angebotsabgabe bekannt - deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften haben die gemäß § 4 TVgG NRW erforderlichen Verpflichtungserklärungen bereits bei Angebotsabgabe abzugeben. Sind Nachunternehmer bei Angebotsabgabe noch nicht bekannt, hat der Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, auf Verlangen der Vergabestelle sich von den vorgesehenen Nachunternehmern eine Verpflichtungserklärung gem. § 4 TVgG NRW abgeben zu lassen und diese der Vergabestelle vorzulegen.

Der beauftragte Bieter ist weiter verpflichtet, sich von den nach Zuschlagserteilung beauftragten Nachunternehmern und / oder Verleihern von Arbeitskräften eine Verpflichtungserklärung gem. §4 TVgG NRW ebenso abgeben zu lassen wie für alle weiteren Nachunternehmer der Nachunternehmer und diese Verpflichtungserklärung (en) der Vergabestelle vorzulegen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Bieter kann mit seinem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot eine Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) vorzulegen. Hinweis: Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) wird von der im Anhang A unter II angegebenen Kontaktstelle mit den Ausschreibungsunterlagen bereitgestellt.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der Bieter kann mit seinem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot eine Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) vorzulegen. Hinweis: Soweit zuständige Stellen

Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) wird von der im Anhang A unter II angegebenen Kontaktstelle mit den Ausschreibungsunterlagen bereitgestellt.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Der Bieter kann mit seinem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot eine Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) vorzulegen. Hinweis: Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) wird von der im Anhang A unter II angegebenen Kontaktstelle mit den Ausschreibungsunterlagen bereitgestellt.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

3013 | 3022

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 20,09 EUR

Terms and method of payment: Die Vergabeunterlagen sind beim Sächsischen Ausschreibungsdienst bestellbar: SDV AG, Sächsischer Ausschreibungsdienst, Bereich Vergabeunterlagen, Tharandter Straße 23-35, 01159 Dresden, Tel.-Nr.: +49 3514203-1477, Fax: +49 4203-1460, E-Mail: vergabeunterlagen@sdv.de; Digital einsehbar und abrufbar: ja, unter www.deutsches-ausschreibungsblatt.de.

Vervielfältigungskosten Gesamtmaßnahme LV_500052270: 20.09 EUR für die Papierform. Eine GAEB-Datei wird ohne Zusatzkosten automatisch mitgeliefert. Zahlungsweise: als Faxanforderung mit Einzahlungsbeleg (Fax: 0351/4203-1460), ausgestellt auf die SDV AG, Verwendungszweck: LV_500052270 Postbank Leipzig, Konto-Nr.: 0156600907; BLZ: 86010090 ODER gegen Verrechnungsscheck, ebenfalls ausgestellt auf die SDV AG (BEACHTET: für Bewerber aus dem Ausland jeweils zzgl. Auslandsporto). Die Vergabeunterlagen können auch über service@deutsches-ausschreibungsblatt.de in elektronischer Form angefordert werden Online-Abonnenten des Deutschen Ausschreibungsblattes können die Vergabeunterlagen unter www.deutsches-ausschreibungsblatt.de ca. 50 % günstiger herunterladen. Auskünfte dazu unter Tel. +49 211882738-296. Der Betrag für die Vergabeunterlagen wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.9.2012 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.10.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 20.9.2012

Place:

Niederwall 25, 33602 Bielefeld (Altes Rathaus, 2.OG, 201).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Detmold
Postal address: Leopoldstr 15
Town: Detmold
Postal code: 32756
Country: Germany
Telephone: +49 5231716112
Internet address: <http://www.bezreg-detmold.nrw.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen die Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von acht Kalendertagen gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 101a Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.8.2012